

## 津贴及服务协议<sup>1</sup>

### 社区中心

(中文译本)

## I 服务定义

### 简介

社区中心是一项社区发展服务，为区内不同年龄人士提供聚首和联谊交往的地方，推动居民的关系及互助精神，在社区内建立团结精神、社会责任感及凝聚力，并提升个人和家庭解决社区问题的能力，以改善社区生活质素。

### 目的及目标

社区中心在地区内提供多项服务，旨在

- 透过鼓励并支援各类社区服务小组、自务小组及其他义工小组及组织的设立，推动区内人士互相关爱及建立公民责任，关注并共同解决社区内的问题及冲突；
- 提供社区中心设施，以切合社区人士参与活动的需求，并在有需要时作为提升个人及家庭成长、凝聚社区精神及关系、推动公民责任及社羣利益的场地。

---

<sup>1</sup> 这份《津贴及服务协议》样本只供参考之用。

## 服务性质

服务包括：

- a) 主动接触区内个别人士及弱势社羣，鼓励并支援成立社区网络、社区服务小组及自务小组
- b) 及早识别及为弱势人士 / 社羣制订服务
- c) 提供多项家庭服务，包括家庭活动及资源中心，并透过转介其他服务，以加强家庭关系及功能
- d) 建立及推动义工，促进社区关怀
- e) 提供活动予个别人士，促进个人成长及社羣化
- f) 提供社区教育活动
- g) 提供阅览室服务
- h) 提供聚会场所及中心设施以配合社区活动

## 服务对象

社区中心为区内不同年龄人士提供服务。

## II 服务表现标准

服务营办者须符合下列服务表现标准：

### 服务量

<u>服务量标准</u>	<u>服务量指标</u>	<u>议定水平</u>
1	该年度内新会员及续期会员平均数目 (包括家庭及普通会员)	3 600
2	每月活跃小组平均数目	47*
3	每月小组平均出席人次	1 704*
4	每月活动平均数目	57*
5	每月活动平均出席人次	1 562*
6	每月社区接触 <sup>2</sup> 平均次数	355*
7	每月阅览室平均到访人次	3 800

\*各机构的实际议定水平须按照与有关机构订立的协议而定。

---

<sup>2</sup> 社区接触活动指组织、团体、个人及家庭之间有目的及互动的接触。

服务成效

<u>服务成效</u> <u>标准</u>	<u>服务成效指标</u>	<u>议定</u> <u>水平</u>
1	该年度内会员 <sup>3</sup> 接受社区中心服务后表示满意的百分率( <i>由二零二一年十月一日起生效</i> )	75%
2	该年度内参加者 <sup>4</sup> 表示个人或家庭有所成长的百分率( <i>由二零二一年十月一日起生效</i> )	70%
3	该年度内参加者 <sup>3</sup> 表示更关注社区生活质素 / 对社区更有投入感 / 与社区网络有所改善的百分率( <i>由二零二一年十月一日起生效</i> )	70%

基本服务规定

- 员工必须包括持有认可社会工作学位的注册社会工作者
- 每间中心的开放时间一般应为每周 17 节<sup>5</sup>
- 社区中心应提供社区会堂、阅览室等服务

<sup>3</sup> 「会员」指社区中心会员，其样本数目须不少于一年内新会员及续期会员的平均数目(包括家庭及普通会员)(即服务量标准第 1 项)议定水平的 7.5%。

<sup>4</sup> 「参加者」指已参加至少一项不同种类的计划 / 小组 / 活动，并愿意参加服务成效评估，给予书面回应的人士。样本数目须不少于一年内 100 名参加者。

<sup>5</sup> 计算公式：〔该月实际开放总节数 ÷ 该月一般开放总日数(即历日-公众假期及星期日) x 7 日〕。每 6 个月(即四月至九月，以及十月至三月)计算平均数一次。

## 质素

服务营办者须符合 16 项服务质素标准。

### III 社会福利署对服务营办者的责任

社会福利署(社署)会按《津贴及服务协议》(《协议》)通用章节所载的「社署对服务营办者的一般责任」, 履行职责。

### IV 资助基准

资助基准载于社署向服务营办者发出的要约及通知书内。

## 津贴

服务营办者将每年按整笔拨款模式获发资助。整笔拨款已考虑个人薪酬, 包括供聘用注册社工、合资格专业人士及支援人员的公积金, 以及其他适用于项目营运的「其他费用」(用以支付其他所有相关运作开支, 包括雇员补偿保险及公众责任保险)及认可收费(如有的话)。获社署认可提供资助活动处所的租金及差饷, 将按实际费用另行以实报实销形式发放。

服务营办者可灵活使用获发的整笔拨款, 但必须遵从最新《整笔拨款手册》、有效的《整笔拨款通告》及社署就资助政策及程序发出的有效管理建议书及通函所载列的指引。整笔拨款或会有所调整, 包括因应公务员薪酬调整幅度而作出薪金调整, 以及因应

物价调整因素(现为综合消费物价指数)而调整「其他费用」。政府不会承担因项目所引致而超出核准资助额的任何负债或财政影响的责任。

### 发放款项安排、内部控制及财务申报规定

如服务营办者接纳《津贴及服务协议》，将会每月获发整笔拨款资助。

服务营办者须负责维持稳健有效的财务管理系统，包括预算规划、推算、会计、内部控制及审计。服务营办者须妥善备存与项目有关的收支账簿、记录及证明文件，以供政府代表查核。

服务营办者须根据最新《整笔拨款手册》订明的规定，提交经《专业会计师条例》(第 50 章)下注册的执业会计师审查的周年财务报告及审核的整间机构年度财务报表，而有关报告及报表须经两名机构的授权代表(即董事会主席 / 机构主管 / 机构社会福利服务主管)签署。周年财务报告应以现金记账方式拟备，而折旧、员工积存休假等非现金项目不应计入报告内。